

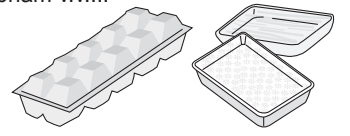
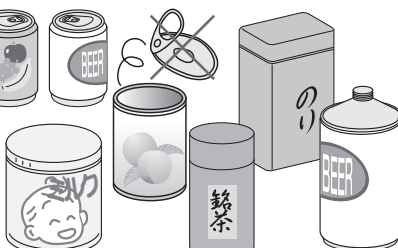
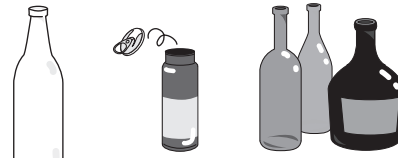
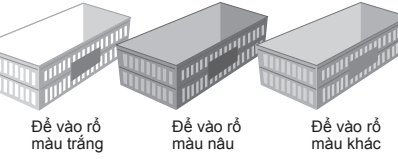
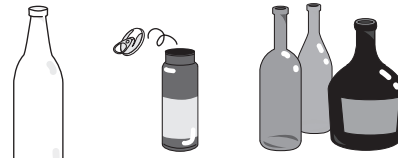
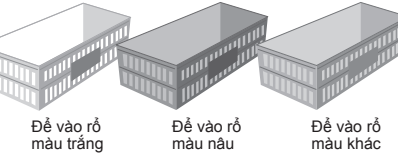
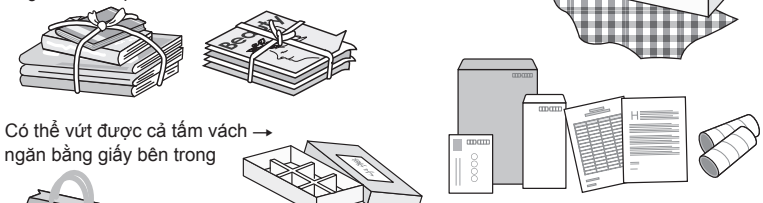
Cách phân loại, đổ rác thải sinh hoạt và rác tái chế

* Hãy xem ngày thu gom rác trong “Lịch thu gom rác thải và rác tái chế”.

1. Phân loại rác.
2. Đổ vào “khu vực gom rác” quy định.
3. Đổ rác trước 8 giờ sáng của ngày thu gom quy định.

Nguyên liệu tái chế (Rác thải tái chế)

* Túi, hộp... là các loại chai hộp hoặc túi đựng bỏ đi sau khi đã sử dụng hết sản phẩm, thực phẩm bên trong.

Tài nguyên nhựa “Thu gom 4 lần mỗi tháng” Tất cả sản phẩm đều được làm bằng nhựa, có chiều dài mỗi cạnh tối đa 50 cm	Lon rỗng “Thu gom 2 lần 1 tháng” Lon đựng thực phẩm	Chai lọ rỗng “Thu gom 2 lần 1 tháng” Chai lọ đựng thực phẩm hoặc mỹ phẩm	Chai nhựa PET “Mỗi khu vực sẽ có cách đổ rác khác nhau”  Ký hiệu này là dấu hiệu nhận biết	Các loại giấy “Thu gom 1 lần mỗi tháng”
【①Túi, hộp nhựa* ①】 Chai hộp và túi đựng được làm từ nhựa, nhựa nhiệt dẻo PE, ni lông Chai Các loại dung dịch tẩy rửa, dầu gội, dầu ăn v.v....  Rác không đốt được ↓ Đầu bơm vứt vào khu vực Các loại cốc Cốc mì, cốc đựng thạch v.v.... ← Nắp giấy vứt vào khu vực Rác đốt được  Khay nhựa đựng thực phẩm Khay trứng, khay đựng thực phẩm v.v....  Các loại túi nhựa nhiệt dẻo PE, màng bọc Màng bọc khay thực phẩm, màng bọc dạng film dùng cho hộp đựng bánh kẹo v.v.... 	Các loại lon đựng nước trái cây, bia, đồ hộp. Lớn tối đa bằng kích thước của can bia 3 lít. ↓ Hãy bỏ nắp đậy của hộp đựng thực phẩm sau khi đã mở vào khu vực Rác không đốt được  Chai lọ đựng nước trái cây, đồ uống, đựng gia vị, lọ đựng mỹ phẩm (Trừ các loại chai lọ có màu trắng đục) Loại không màu Loại màu nâu Loại khác, không phải loại không màu hay màu nâu * Tháo rời nắp loại có thể tháo rời và để tại khu vực Rác không đốt được hoặc Tài nguyên nhựa  Đổ vào rổ đựng rác theo màu  Đổ vào rổ màu trắng Đổ vào rổ màu nâu Đổ vào rổ màu khác Không đập dẹp Bỏ vào khu vực thu gom đồ đựng tái sử dụng	Chai lọ đựng nước trái cây, đồ uống, đựng gia vị, lọ đựng mỹ phẩm (Trừ các loại chai lọ có màu trắng đục) Loại không màu Loại màu nâu Loại khác, không phải loại không màu hay màu nâu * Tháo rời nắp loại có thể tháo rời và để tại khu vực Rác không đốt được hoặc Tài nguyên nhựa  Đổ vào rổ đựng rác theo màu  Đổ vào rổ màu trắng Đổ vào rổ màu nâu Đổ vào rổ màu khác Không đập dẹp Bỏ vào khu vực thu gom đồ đựng tái sử dụng	Các loại chai lọ đựng nước giải khát, xì dầu, rượu, rượu mirin, v.v.... Tháo nắp và nhãn rời bỏ vào khu vực rác Tài nguyên nhựa  Đập dẹp  Khu vực Toyama và Fuchu... hãy bỏ tại các cửa hàng liên kết thu gom, chẳng hạn như siêu thị. Khu vực Osawano, Oyama, Yatsuo, Yamada, Hosoiri... hãy bỏ tại khu vực tập kết rác quy định.	Dùng dây buộc theo hình chữ thập Tạp chí và giấy loại (bao gồm túi, hộp giấy*) Các loại giấy khác ngoài giấy báo và thùng carton. Tạp chí, sách bìa mềm, sổ tay, hộp giấy (hộp bánh kẹo, hộp thực phẩm, hộp khăn giấy, hộp đựng giày), túi giấy, giấy đóng gói, thư quảng cáo trực tiếp, phong bì, giấy in, tài liệu in, lịch, lõi giấy vệ sinh và lõi cuộn màng bọc thực phẩm, v.v....  Có thể vứt được cả tấm vách ngăn bằng giấy bên trong ← Hãy bóc phần quai cầm bằng ni lông rời bỏ vào khu vực Tài nguyên nhựa Kẹp giấy vun vào bên trong tạp chí Dùng dây buộc chặt theo hình chữ thập hoặc cho vào túi giấy Nếu để trong túi giấy khi vứt rác, hãy buộc chặt bằng dây hoặc nhét chặt giấy vào trong túi để tránh bay rơi ra ngoài.
【②Sản phẩm nhựa】 • Bàn chải đánh răng • Xô chậu nhựa nhiệt dẻo PE • Đồ chơi • CD • DVD • Thùng, hộp nhựa v.v.... 	Loại rác không thể làm sạch được hãy để vào khu vực Rác không đốt được Không cần phân biệt lon nhôm và lon thép Rác không đốt được Đổ chai lọ vỡ, lọ thuốc rỗng vào khu vực Rác không đốt được	Loại rác không thể làm sạch được hãy để vào khu vực Rác đốt được * Tại khu vực Oyama, hãy bỏ vào túi trong suốt hoặc trong mờ	Loại rác không thể làm sạch được hãy để vào khu vực Rác đốt được * Tại khu vực Oyama, hãy bỏ vào túi trong suốt hoặc trong mờ	Các loại rác thải này vứt tại khu vực Rác đốt được • Các loại giấy chống thấm nước hoặc có sử dụng giấy mạ vàng, bạc (cốc giấy, nắp hộp sữa chua, hộp đựng bằng giấy) • Vải không dệt như khẩu trang, khăn lau tay • Giấy vụn, nhãn dán và bưu thiếp đã niêm phong • Biện lai thanh toán (giấy cầm nhiệt), giấy than, giấy không carbon, ảnh, v.v....

Gom rác nêu tại ① và ② bỏ vào cùng một túi trong suốt hoặc trong mờ

- Đồ vật có kích thước trên 50 cm bỏ vào khu vực **Rác đốt được**
- Đồ vật không thể làm sạch bỏ vào khu vực **Rác đốt được**
- Đồ vật có gắn kim loại bỏ vào khu vực **Rác không đốt được**
- Tuyệt đối không bỏ pin lithium-ion hoặc bột lửa vào chung với rác vì có thể là nguyên nhân gây hỏa hoạn.

Hãy chung tay thực hiện 3R!!

Reduce (Cắt giảm)

Không mua, không nhận sản phẩm lãng phí không dùng tới để giảm xả rác thải.

Reuse (Tái sử dụng)
Recycle (Tái chế)

Thứ gì vẫn có thể dùng được thì hãy tái sử dụng nhé.
Phân loại rác đúng cách để tái dùng làm nguyên liệu sản xuất.

Địa chỉ giải đáp thắc mắc

Trao đổi liên quan đến phân loại rác thải

Phòng quản lý rác thải thành phố Toyama
 7-38 Shinsakuramachi, thành phố Toyama
443-2281 haikibutsu-01@city.toyama.lg.jp

Trao đổi liên quan đến cthu gom rác thải

Trung tâm môi trường thành phố Toyama
 637 Kuriyama, thành phố Toyama
Phòng nghiệp vụ 429-7366
 kksentagyomu-01@city.toyama.lg.jp
Phòng quản lý 429-5017
 kksentakari-01@city.toyama.lg.jp

Rác đốt được “Thu gom 2 lần một tuần”

 Hãy bỏ vào một túi khó rách trong suốt hoặc trong mờ rồi buộc chặt miệng túi lại để vứt. ⇒ Rác không thể để trong túi được thì hãy gom lại rồi vứt ra khu tập kết.

• Rác thải nhà bếp

Rác thải tươi thì hãy để thật khô nước



Dầu thực phẩm

Hãy làm đông đặc lại bằng chất làm đông, hoặc thấm sạch bằng vải hoặc giấy rồi vứt.

- Sản phẩm cao su
- Sản phẩm làm từ da
- Tã bím giấy (sau khi loại bỏ chất bẩn)
- Cao dán ẩm dùng một lần
- Chất làm lạnh



- Than
- Pháo hoa
- Diêm
- Vỏ ngao sò



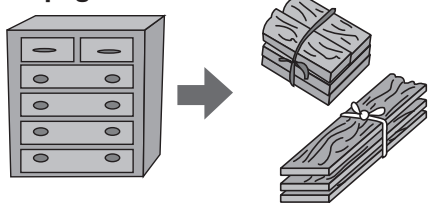
Làm ẩm pháo hoa và diêm bằng nước trước khi vứt.

Những điều cần lưu ý khi đổ rác

Kích thước trong khoảng 1m trở lại

• Đồ gỗ gia dụng

Phá vỡ rồi buộc gom lại trong khoảng kích thước 1m trở lại



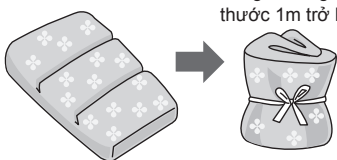
- Chăn
- Thảm
- Quần áo
- Khăn, vải



Thảm trải sàn phải được buộc gọn trong kích thước tối đa 1m

- Đệm và sofa không có lò xo

Buộc gom lại trong khoảng kích thước 1m trở lại



- Cỏ dại trong vườn
- Lá rụng
- Cành cây nhỏ



Cành cây có gai nhọn thì phải dán giấy chú ý. Bó thành 2 - 3 bó và chia nhiều ngày để vứt đi



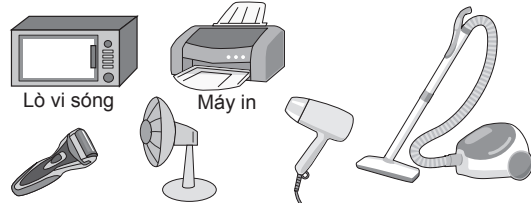
Không vứt rác có đường kính vượt quá 10cm.

Đề khô, rũ bỏ sạch đất và bỏ vào túi.

Trường hợp lượng rác nhiều, hãy chia ra nhiều ngày, mỗi ngày một ít để vứt. Không vứt rác chứa chất lỏng, dạng lỏng.

Rác không đốt được “Thu gom 2 lần 1 tháng”

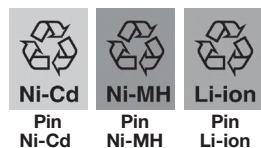
- Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ (loại không nằm trong danh mục đối tượng trong luật tái chế hàng điện tử)



- Pin khô

Hãy mang pin cúc, pin sạc đến các cửa hàng hợp tác thu gom!

Pin cúc áo có in ký hiệu loại hình hoặc mã sản phẩm “SR, PR, LR” Pin sạc có in ký hiệu tái chế như sau



Những điều cần lưu ý khi đổ rác

Có thể là nguyên nhân gây thương tích, hỏng hóc cho xe đốt rác hoặc nhân viên thu gom rác. Rất mong nhận được sự hợp tác.

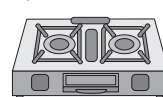
- Lò sưởi dầu, quạt sưởi



Lò sưởi còn dầu sẽ không được thu gom. Vì sẽ là nguyên nhân gây hỏa hoạn.

- Bếp gas

Tháo pin ra



- Bếp gas du lịch

Tháo bình gas ra



- Bình gas
- Bình xịt
- Bật lửa

Không đục lỗ



Không để lẫn với vật liệu không cháy khác.



Sau khi dùng hết, không đục lỗ mà hãy bỏ vào túi trong suốt.

- Các loại rác thủy tinh

(Lọ thuốc, gương, cốc, tấm kính, kính chịu nhiệt)

- Đồ gốm sứ

(đĩa, bát, chậu hoa, v.v....)

- Dụng cụ cắt gọt



Dụng cụ cắt gọt hoặc đồ bị vỡ phải gói cẩn thận bằng giấy và ghi rõ bên ngoài “注意 (Cẩn thận)”

Rác không được mang ra khu tập kết rác

- Rác có tính chất nguy hiểm • phát hỏa • có tính bất lửa
- Rác khó xử lý

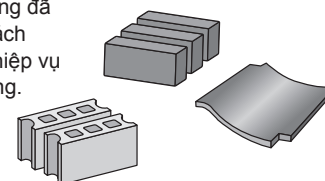
- Săm lốp xe
- Pin
- Xe máy
- Bình cứu hỏa
- Bình gas
- Thiết bị nông nghiệp
- Thuốc nông nghiệp
- Các loại ni lông dùng trong nông nghiệp
- Dầu hỏa
- Kim tiêm (dùng để điều trị tại nhà v.v....)
- Sơn
- Máy tính

Hãy trao đổi với cửa hàng đã mua hoặc người phụ trách chuyên môn.



- Đất
- Cát
- Đá sỏi
- Mái ngói
- Gạch
- Các loại vật liệu bê tông (khối bê tông hoặc chân giá phơi quần áo v.v....)
- Tấm thạch cao

Hãy trao đổi với cửa hàng đã mua hoặc người phụ trách chuyên môn, phòng nghiệp vụ của trung tâm môi trường.

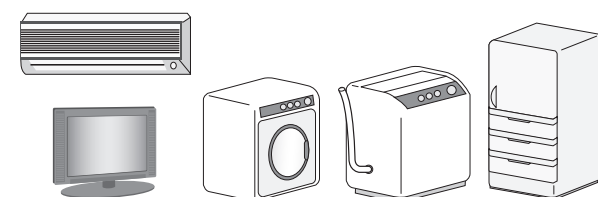


Tivi • Điều hòa • Tủ lạnh (Tủ đông) • Máy giặt • Máy sấy quần áo (Danh mục đối tượng trong luật tái chế hàng điện tử)

Hãy mua trước vé tái chế hàng điện tử gia dụng tại bưu điện rồi xử lý theo cách dưới đây.

- [1] Mang đến cơ sở tiếp nhận quy định.
- [2] Đăng ký thu gom rác có phí tại cửa tiếp đón riêng của trung tâm môi trường.

Hoặc hỏi nhân viên tại các cửa hàng phân phối sản phẩm.



Chú ý!

Rác vi phạm quy định sẽ được dán biển vi phạm và bỏ lại.



Cách xem lịch thu gom rác thải và rác tái chế

	Chủ nhật	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
Hiện thị lịch	「 日 」	「 月 」	「 火 」	「 水 」	「 木 」	「 金 」	「 土 」

Rác đốt được
Rác không đốt được
Lon rỗng
Chai lọ rỗng
Tài nguyên nhựa
Chai nhựa PET
Các loại giấy

Hiện thị lịch
「 可燃 」
「 不燃 」
「 缶 」
「 びん 」
「 プラ 」
「 ペット 」
「 紙 」